

NÁJOMNÁ ZMLUVA O NÁJME POZEMKOV

evidenčné číslo nájomcu: 088807372400

(ďalej len ako „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 663 a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi zmluvnými stranami:

1/ PRENAJÍMATEĽ:

Slovenská republika, v mene ktorej koná správca

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**
Sídlo: Karloveská 2, 841 04 Bratislava – mestská časť Karlova Ves
Právna forma: štátny podnik
Štatutárny orgán: Ing. Jozef Moravčík, generálny riaditeľ
IČO: 36 022 047
DIČ: 2020066213
IČ DPH: SK 2020066213
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK72 0200 0000 0029 6006 0157
Zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Pš, Vložka číslo: 427/B

Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Povodie Dunaja, odštepny závod
Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov
(ďalej len „prenajímateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

2/ NÁJOMCA:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne námestie č.1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DIČ: SK202037259
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo – primátor
Osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Ctibor Košťál, riaditeľ Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy podľa Podpisového poriadku
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK 5875 0000 0000 0025 8284 53
Variabilný symbol: 0888073724

(ďalej ako „nájomca“ v príslušnom gramatickom tvare a prenajímateľ spolu s nájomcom ďalej len „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov správcom nehnuteľností vo vlastníctve Slovenskej republiky, a to nasledovných pozemkov:

- parcela registra C KN č. 2744/10 s výmerou 224 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Karlova Ves, obec Bratislava-Karlova Ves, okres Bratislava IV,
 - parcela registra C KN č. 3888/163 s výmerou 217 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Karlova Ves, obec Bratislava-Karlova Ves, okres Bratislava IV
- zapísaných na LV č. 4396 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom.
2. Prenajímateľ prenecháva do užívania nájomcovi časti pozemkov uvedených v ods. 1 tohto článku tejto zmluvy, ktoré sú znázornené v situácii nájmu nasledovne:
 - časť pozemku C KN č. 2744/10 o výmere 189 m²
 - časť pozemku C KN č. 3888/163 o výmere 6 m²
 t.j. prenajatá plocha celkom o výmere 195 m² (ďalej ako „predmet nájmu“).
 Fotokópia situácie nájmu tvorí nedeliteľnú prílohu č.1 tejto zmluvy.
 3. Nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi za užívanie predmetu nájmu nájomné vo výške a spôsobom dohodnutým v Čl. II tejto zmluvy.
 4. Nájomca je oprávnený využívať predmet nájmu za účelom zriadenia staveniska SO 0001 príprava územia ku stavbe „Nová trolejbusová trať Patrónka - Riviéra“ (ďalej len „stavba“).
 5. Táto zmluva je pre nájomcu, ktorý bude stavebníkom stavby, dokladom vzťahu k prenajatému majetku ako iné právo k pozemkom a k stavbe podľa § 58 odsek 2 v spojení s § 139 odsek 1 písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov

Článok II.

Prevzatie a odovzdanie predmetu nájmu

1. Nájomca vyhlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu nájmu a že predmet nájmu je plne spôsobilý na účel dohodnutý v Článku I. odsek 4. tejto zmluvy a v takom stave ho do užívania preberá.
2. Ku dňu ukončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť prenajímateľovi predmet nájmu na základe písomného odovzdávacieho protokolu v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a s prihliadnutím na účel nájmu.
3. V prípade zistenia rozdielného stavu predmetu nájmu od odovzdania nájomcovi do užívania do vrátenia prenajímateľovi, nad rámec obvyklého opotrebenia, je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nadmerným opotrebením.

Článok III.

Nájomné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle znaleckého posudku č. 24/2024 na stanovenie všeobecnej hodnoty parciel, nájmu a vecného bremena, vypracovanom Ing. Katarínou Šilhárovou, Jilemnického 17, 902 01 Pezinok, znalkyňou v odbore Stavebníctvo, odvetvie Odhad hodnoty nehnuteľností, ev. č. znalca 915601 dohodli, že nájomca je povinný za užívanie predmetu nájmu podľa tejto zmluvy uhrádzať prenajímateľovi ročné nájomné vo výške 7,022 €/m²/rok, t.j. za prenajatú plochu o výmere 195 m² ročný nájom celkom vo výške 1.369,29 €/rok (slovom jedentisícristošesťdesiatdeväť eur dvadsaťdeväť centov) vrátane DPH.
2. Okrem nájomného uvedeného v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy, nájomca uhradí jednorazovo paušálne náklady (poštovné, materiálne náklady) spojené s vyhotovením tejto zmluvy vo výške 50,00 € (slovom: päťdesiat eur). Paušálne náklady budú nájomcovi fakturované spolu s prvým nájomným v súlade s odsekom 4. tohto článku tejto zmluvy
3. Paušálne náklady v odseku 2. tohto článku tejto zmluvy sú bez DPH. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

4. Nájomné za predmet nájmu je nájomca povinný uhradiť na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do 31.marca príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je dvadsaťjeden (21) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky odpísané z účtu nájomcu.
5. Alikvotnú časť nájomného za obdobie odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 31.12. príslušného kalendárneho roka, je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa účinnosti zmluvy. Splatnosť faktúry je dvadsaťjeden (21) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky odpísané z účtu nájomcu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné bude každoročne zvyšované o % inflácie oznámené Štatistickým úradom Slovenskej republiky, merané indexom spotrebiteľských cien. Prvá úprava výšky nájomného bude za rok 2026. O mieru inflácie bude prepočítané nájomné za príslušný kalendárny rok.
7. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného podľa ods. 3. tohto článku tejto zmluvy, prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Článok IV. Podmienky nájmu

1. Nájomca sa zaväzuje plniť všetky podmienky nájmu podľa tejto zmluvy, predmet nájmu užívať riadnym a hospodárnym spôsobom a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, vzťahujúce sa na predmet nájmu. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu výlučne na účel uvedený v Čl. I ods. 4 tejto zmluvy.
2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu udržiavať v riadnom stave v súlade s účelom nájmu a odstrániť prípadné škody vzniknuté na predmete nájmu v dôsledku jeho činnosti. Nájomca je povinný zabezpečovať na vlastné náklady bežnú údržbu predmetu nájmu, najmä kosiť trávnu, odstraňovať náletové kríky a dreviny, odstraňovať komunálny odpad z predmetu nájmu a starať sa o stromy na predmete nájmu, v prípade potreby zabezpečiť ich výrub, vždy však so súhlasom prenajímateľa.
3. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu spôsobom určeným v tejto zmluve a v súlade s vyjadrením SVP, š.p. č. SVP 15091/2024/2 zo dňa 02.09.2024 (Príloha č. 2) a to primerane povahe a určeniu veci, pričom je povinný si počínať tak, aby v zmysle ust. § 415 Občianskeho zákonníka nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí. Nájomca je povinný pri užívaní predmetu nájmu dodržiavať právne normy vzťahujúce sa na ochranu krajiny, prírody a životného prostredia. Nájomca zodpovedá a zabezpečuje plnenie predpisov v oblasti BOZP a protipožiarnej ochrany na predmete nájmu.
4. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa prenechať predmet nájmu podľa tejto zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe alebo do podnájmu s výnimkou zmluvného zhotoviteľa stavby a jeho subdodávateľov.
5. Prenajímateľ dáva dňom podpisu tejto zmluvy súčasne súhlas nájomcovi, aby na základe tejto zmluvy zabezpečil pre stavbu uvedenú v Čl.1 ods. 4 tejto zmluvy stavebné povolenie a v prípade potreby je prenajímateľ za tým účelom povinný poskytnúť nájomcovi potrebnú súčinnosť. Prenajímateľ súhlasí so vstupom, stavebnými prácami, ako aj s vykonaním opatrení súvisiacich so stavebnými prácami na predmete nájmu, ako aj s vykonaním iných úkonov, ktoré možno dôvodne predpokladať za účelom realizácie stavby definovanej v Čl. I ods. 4 tejto zmluvy. Táto zmluva je pre nájomcu, ktorý je stavebníkom stavby uvedenej v Čl. I ods. 4 tejto zmluvy dokladom k pozemkom uvedeným v Čl. I ods. 1 a 2 tejto zmluvy v súlade s ust. § 58 ods. 2 a § 139 ods. 1 písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov.

6. Nájomca zodpovedá, aby na predmete nájmu nevznikla skládka odpadu a ak napriek tomu vznikne, je povinný ju odstrániť na vlastné náklady.
7. Nájomca je pri užívaní predmetu nájmu povinný znášať obmedzenia v užívaní predmetu nájmu v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností prenajímateľa vyplývajúce mu z ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.
8. Prenajímateľ je oprávnený vykonávať kontrolu užívania predmetu nájmu nájomcom za jeho prítomnosti alebo v prítomnosti ním poverenej osoby.

Článok V. **Zodpovednosť za škody**

1. Nájomca sa zaväzuje znášať prípadné škody, ktoré vzniknú nesplnením povinností vyplývajúcich pre neho z tejto zmluvy alebo z právnych predpisov.
2. V zmysle ust. § 49 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené na majetku nájomcu mimoriadnou udalosťou.
3. Ukončením jedným zo spôsobov uvedeným v Článku VI. odsek 2. tejto zmluvy nevzniká nájomcovi právo na náhradu škody ani na úhradu iných nákladov, ktoré nájomcovi vzniknú v súvislosti s ukončením tejto zmluvy.

Článok VI. **Doba nájmu a spôsob ukončenia nájmu**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to **do 31.12.2029**.
2. V prípade nepredvídaných objektívnych okolností pri realizácii stavby môže byť doba nájmu predĺžená na základe Dodatku k nájomnej zmluve.
3. Nájom je možné ukončiť
 - a. písomnou dohodou oboch zmluvných strán
 - b. uplynutím dohodnutej doby nájmu
 - c. písomnou výpoveďou prenajímateľa v prípade, ak
 - i. nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 3 mesiace
 - ii. nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou
 - iii. nájomca prenechal predmet nájmu do užívania tretej osobe s výnimkou zmluvného zhotoviteľa stavby a jeho subdodávateľov bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa
 - iv. bolo právoplatne rozhodnuté o inom spôsobe využitia predmetu nájmu
 - d. písomnou výpoveďou nájomcu v prípade, ak
 - i. predmet nájmu prestane byť spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel podľa Čl. I ods. 4 tejto zmluvy
 - ii. nájomca predmet nájmu nevyužíva dlhšie ako 3 mesiace
 - iii. ak účel nájmu pominul pred uplynutím doby nájmu.

Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe 3 mesiace, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VII. **Iné ustanovenia**

1. Nájomca nemôže bez písomného súhlasu prenajímateľa robiť na predmete nájmu žiadne zmeny a úpravy.

2. Nájomca zodpovedá za zhoršenie kvality vody a je povinný uhradiť všetky škody a pokuty a znášať náklady spojené s prácami na odstránení nežiadúceho stavu.
3. Nájomca zabezpečí ochranu predmetu nájmu na svoje náklady.
4. Nájomca je povinný umožniť povereným zamestnancom prenajímateľa, aby urobili kontrolu technického stavu predmetu nájmu, ako aj plnenia ustanovení tejto zmluvy.
5. Za škody spôsobené pri havarijnom stave prenajímateľ nezodpovedá a považujú sa za riziko nájomcu.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Túto nájomnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto nájomná zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, jedno (1) pre prenajímateľa a tri (3) pre nájomcu.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
6. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

Zoznam príloh:

Príloha č.1 – fotokópia situácie nájmu

Príloha č. 2 – fotokópia vyjadrenia SVP, š. p. č. SVP 15091/2024/2

V Bratislave, dňa: 21-01-2025

V Bratislave, dňa: 09. 01. 2025

Prenajímateľ:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

Nájomca:

Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Ing. Jozef Moravčík
generálny riaditeľ

.....
Mgr. Ctibor Košťál
riaditeľ

DOPRAVOPROJEKT, a.s.
Kominárska 141/2,04
832 03 Bratislava

Váš list/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

SVP 15091/2024/2

Ing. Schäfferová
Ing. Vargová

02.09.2024

Vec

Trolejbusové trate v Bratislave, Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra, k. ú. Staré Mesto a k. ú. Karlova Ves
- stanovisko k projektovej dokumentácii pre účely stavebného konania

Dňa 06.08.2024 bola na SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Povodie Dunaja, odštepny závod, doručená žiadosť o stanovisko pre účely stavebného konania k projektovej dokumentácii stavby „Trolejbusové trate v Bratislave, Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“, k. ú. Staré Mesto a k. ú. Karlova Ves, ktorú spracovala spoločnosť DOPRAVOPROJEKT, a.s., Divízia BA I., Kominárska 141/2, 4, 832 03 Bratislava, Ing. Marta Kodajová (hlavný inžinier projektu) v období 07/2024.

Stavebníkom je Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava.

Riešené územie sa nachádza v mestskej časti Bratislava – Staré Mesto a Karlova Ves na pozemkoch v k. ú. Staré Mesto a v k. ú. Karlova Ves. Ciele projektu sa dosiahnu výstavbou trolejbusovej trate, ktorá spojí samostatnú trolejbusovú trať na Dlhých dieloch s celým systémom trolejbusových tratí mesta cez Mlynskú dolinu. Navrhovaná trolejbusová trať prepojí Dlhé diely s Patrónkou, Hlavnou stanicou a oblasťami smerom na Račianske / Trnavské mýto. Nahradenie autobusov trolejbusmi taktiež zlepši podmienky dopravy a dostupnosť v kopcovitých terénoch a zlepši komfort cestovania. Prepoja sa oblasti Dlhých dielov s centrom mesta, Trnavským / Račianskym mýtom, až po Trnávku, vybuduje sa chýbajúce trolejbusové vedenie medzi Patrónkou a Riviérou. V priestore navrhovanej stavby sa v súčasnosti nachádzajú štvorpruhové komunikácie, zástavba, električková trať Karloveská radiála, Diaľnica D2, cesta I/2, mostný objekt Lanfranconi, podjazd popod D2, múry, inžinierske siete, vedenia a iné zariadenia, ktoré sú umiestnené v dotknutom úseku súvisiacich ciest. V rámci tohto projektu komunikácie zostávajú, žiadna nová nepribudne, Nový chodník bude zriadený na Ulici Pri Habánskom mlyne, z časti bude odvodnený do komunikácie, z časti do nespevnenej krajnice. Na ulici Pri Habánskom mlyne pribudnú uličné vpusty (UV) z dôvodu cestnej zábrany, parkoviskových stojísk. UV budú odvodnené do už existujúcich kanalizácií. Odvodnenie komunikácie a ostatných spevnených plôch sa oproti súčasnému stavu nemení, odpadové vody z povrchového odtoku sú cez kanalizáciu odvedené do ČOV a pred vyústením do recipientu prečistené. Cez Mlynskú dolinu preteká vodohospodársky významný vodný tok Vydrice. Na veľkej časti je tok upravený alebo zatrubnený. Ned'aleko mosta Lanfranconi ústi do Dunaja. Siete oproti predchádzajúcim riešeniam boli dané do existujúceho chodníka mimo ochranného pásma otvorenej Vydrice. Počas výstavby ani počas prevádzky navrhovanej trolejbusovej trate sa nepredpokladá negatívne ovplyvnenie blízkeho vodného toku. V oblasti kde sa nachádza vodný útvar, tzv. „Čierny potok“, sa zriaďuje trolejbusové vedenie vzdušné, na existujúce stožiare, osadené v rámci stavby

Karloveskej radiály. Počas výstavby neďaleko toku Vydrica, pri ulici Stuhová, je navrhnuté zriadiť zariadenie staveniska na pozemkoch reg. KN-C, parc. č. 2744/1, *10, *11, 2745/16 v k. ú. Karlova Ves.

Na základe pozdĺžneho profilu z Inžinierskegeologickej štúdie (DPP Žilina, s.r.o., 08/2022) je zrejmé, že v oblasti Zoologickej záhrady, v blízkosti potoka Vydrica, môže byť počas výkopových prác pre stĺpy trakčného vedenia dosiahnutá hladina podzemnej vody. Ku kontaminácii podzemných vôd môže dôjsť pri úniku nebezpečných látok priamo do otvorenej hladiny podzemných vôd. Počas výstavby je nutné počítať s odčerpávaním pritekajúcej podzemnej vody do výkopovej jamy čerpadlom.

Členenie stavby na prevádzkové súbory a stavebné objekty: SO 001 Príprava územia; SO 121 Úprava komunikácií a chodníkov Mlynská dolina, smer Riviéra; SO 122 Úprava komunikácií a chodníkov Mlynská dolina, smer Patrónka; SO 123 Úprava križovatky Stuhová; SO 124 Úprava komunikácií a chodníkov na Botanická ul., Karloveská ul.; SO 125 Úprava komunikácií a chodníkov na uliciach Pri Habánskom mlyne, Gaštanová ul., Valašská ul. Lovinského ul.; SO 122.700 Preložka STL plynovodu DN 80, ul. Mlynská Dolina; SO 201 Oporný múr na ulici Pri Habánskom mlyne; SO 202 Zábrany na mostných konštrukciách; SO 301 Meniareň Karlova Ves; SO 302 Zariadenia zastávok, Informačné tabule, stavebná časť; SO 303 Úprava oplatenia na ulici Pri Habánskom mlyne; SO 304 Úprava oplatenia Základná škola, Dubová 1; SO 305 Multikanál pre zabezpečenie rozvodov optiky; SO 306 Úprava oplatenia súkromných vlastníkov Valašská ulica; SO 501 Dažďová kanalizácia, odvodnenie zastávky ZOO, smer Habánsky Mlyn; SO502 Odvodnenie ulice Pri Habánskom mlyne, Lovinského, Gaštanová; SO 510 Ochrana vodovodu DN150 v ul. Mlynská dolina pri ZOO; SO 601 Trojbusové vedenie; SO 602 Napájacie vedenie (z meniarne Karlova Ves); SO 603 Ovládanie výhybiek trate Patrónka – Riviéra; SO 604 Ochranné opatrenia zariadení nachádzajúcich sa v zóne TV; SO 611 Prípojka NN pre zastávku ZOO smer Botanická záhrada; SO 612 Prípojka NN pre zastávku ZOO smer Habánsky mlyn; SO 613 Prípojka NN pre zastávku Habánsky mlyn, smer ZOO; SO 614 Prípojka NN pre zastávku Habánsky mlyn, smer Suchý mlyn; SO 615 Prípojka NN pre CDS Mlynská dolina - Slávičie údolie; SO 617 Elektrické rozvody NN na zastávkach; SO 618 Informačný systém na zastávkach – Informačné tabule; SO 619 Preložka kábelového vedenia VN 22 kV; SO 620 Preložka a ochrana NN vedení; SO 621 Preložka vzdušného vedenia NN km 0,350 - OS 1; SO 622 Preložka a ochrana NN kábelového vedenia pre nájomnú prevádzku; SO 631 Prekládka verejného osvetlenia; SO 651 Optický kábel pre ovládanie meniarne a diaľkový dohľad nad výhybkami; SO 652 Optický kábel pre informačný systém na zastávkach; SO 653 Optické káble CDS Úsek Valašská - Nábr. arm. gen. L. Svobodu / Botanická; SO 654 Ochrana a preložky vedení Slovak Telekom, a.s.; SO 655 Ochrana a preložky vedení SWAN; SO 656 Ochrana a preložky vedení UPC; SO 662 Kamerový dohľad križovatky K417; SO 663 Kamerový dohľad križovatky K4121; SO 664 Kamerový dohľad križovatky K4122; SO 671 Križ.č. 490 Úprava CDS Mlynská dolina – Valašská; SO 672 Križ.č. 417 Modernizácia CDS Mlynská dolina - Pri Habánskom mlyne; SO 673 Križ.č. 4121 Modernizácia CDS Mlynská dolina - Staré grunty; SO 674 Križ.č. 4122 Modernizácia CDS Mlynská dolina - Slávičie údolie; SO 675 Križ.č. 662 Úprava CDS Nábr. arm. gen. Svobodu - Ml. dolina - Most Lanfranchi; SO 676 Križ.č. 441 Úprava CDS Mlynská dolina - Most Lanfranchi; SO 677 Križ.č. 442 Úprava CDS Botanická - Internát Družba; SO 678 Križ.č. 443 Úprava CDS Karloveská – Riviéra; SO 681 Úprava ochranných opatrení prvkov CDS v zóne TV a ZP v K490; SO 682 Ochranné opatrenia prvkov CDS v zóne TV a ZP v K417; SO 683 Ochranné opatrenia prvkov CDS v zóne TV a ZP v K4121; SO 684 Ochranné opatrenia prvkov CDS v zóne TV a ZP v K4122; SO 685 Úprava ochranných opatrení prvkov CDS v zóne TV a ZP v K662; SO 686 Úprava ochranných opatrení prvkov CDS v zóne TV a ZP v K441; SO 687 Úprava ochranných opatrení prvkov CDS v zóne TV a ZP v K442; SO 688 Úprava ochranných opatrení prvkov CDS v zóne TV a ZP v K443; SO 701 Preložka STL plynovodu DN 80, ul. Mlynská Dolina; SO 801 Náhradná výsadba v k. ú. Staré Mesto; SO 802 Náhradná výsadba v k. ú. Karlova Ves.

Po oboznámení sa s PD pre účely stavebného konania stavby „Trolejbusové trate v Bratislave, Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviera“, k. ú. Staré Mesto a k. ú. Karlova Ves, SLOVENSKÝ

VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Povodie Dunaja, odštepny závod, ako správca vodohospodársky významných vodných tokov a povodí dáva k predloženej žiadosti nasledovné

stanovisko:

1. Predmetná stavba je v dotyku s vodohospodársky významným tokom Vydrica (zaradený v hydrologickom povodí 4-20-01 s číslom správcovstva VHPID č. 445), ktorý je v správe našej organizácie, a s vodným útvarom, tzv. „Čierny potok“, ktorý v tejto časti nie je v správe našej organizácie.
2. Navrhovaná stavba je takmer v celej dĺžke v súbehu s vodohospodársky významným vodným tokom Vydrica, ktorý je v správe našej organizácie. Taktiež dôjde k dvom križovaniam s týmto tokom, a to v mieste krytého profilu, v úseku križovatky s ulicou Staré Grunty a pri moste Lanfranconi. V križovatke kde začína Devínska cesta navrhované vedenie križuje krytý profil Čierneho potoka.
3. Upozorňujeme, že stavbou dotknutý vodný tok Vydrica je v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a vyhlášky MŽP č. 211/2005 Z. z. vodohospodársky významný vodný tok, ktorého pobrežné pozemky sú do vzdialenosti 10,0 m od brehových čiar. Do vymedzených pobrežných pozemkov, resp. ochranných pásiem nie je možné umiestňovať vedenia a zariadenia technickej infraštruktúry, stavby trvalého charakteru, súvislú vzrastú zeleň, ani ho inak poľnohospodársky obhospodarovať. Územie pobrežného pozemku resp. ochranného pásma toku musí byť prístupné pre mechanizáciu správcu toku a povodia za účelom vykonávania činností vyplývajúcich z § 48 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách.
4. Upozorňujeme, že do vymedzených pobrežných pozemkov, resp. ochranných pásiem toku Vydrica nie je možné zriaďovať zariadenie staveniska a umiestňovať akýkoľvek stavebný odpad.
5. Pri prípadnom prieniku pobrežných pozemkov a koryta vodného toku s ochranným pásmom budovanej siete žiadame, aby bol správca týchto sietí zaviazaný umožniť správcovi vodných tokov výkon jeho práv a povinností, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách. V prípade nesúhlasu správcu inžinierskych sietí s realizáciou prác požadovaných správcom vodných tokov vykoná požadované práce správca inžinierskych sietí na vlastné náklady a v termíne požadovanom správcom vodných tokov.
6. Na stavbou dotknutých pozemkoch v správe našej organizácie vrátane pobrežných pozemkov toku Vydrica požadujeme všetky výkopy pri spätnom zásype dôkladne zhutniť a pozemky upraviť do pôvodného stavu.
7. Stavba bude vedená cez pozemky v správe SVP, š.p. (v mieste pôvodného koryta Vydrice), na ktorých sa však reálne koryto nenachádza. Navrhovaná stavba zasiahne do majetku v správe našej organizácie, preto je potrebné uzatvoriť zmluvný vzťah s našou organizáciou. Vydanie stavebného povolenia podmieňujeme uzatvorením zmluvného vzťahu s našou organizáciou - zmluva bude na základe Vašej požiadavky vypracovaná SVP, š.p., Odborom správy majetku a hospodárskej správy, Karloveská 2, 842 17 Bratislava.
8. Realizáciou predmetnej stavby nesmie dôjsť k poškodeniu koryt vodných tokov a ich pobrežných pozemkov a k zhoršeniu odtokových pomerov vodných tokov.
9. Križovania a súbehy s tokom Vydrica požadujeme realizovať v zmysle STN 73 68 22 Križovania a súbehy vedení a komunikácií s vodnými tokmi a STN 73 60 05 Priestorová úprava vedení technického vybavenia.
10. Správca toku nezodpovedá za škody spôsobené mimoriadnou udalosťou a za škody vzniknuté užívaním vodných tokov (§ 49 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách).
11. Pri realizácii a užívaní stavby žiadame dodržať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a

- zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v platnom znení. Stavebnými aktivitami a užívaním stavby nesmie dôjsť k zhoršeniu (znečisteniu) kvality povrchových vôd a podzemných vôd.
12. Pokiaľ sa vo výkopoch pri zakladaní stavby objaví znečistená podzemná voda, túto bude potrebné odčerpať a kontaminovanú podzemnú vodu sanovať (t. j. odčerpať a čistiť na mieste alebo odvieť na miesto čistenia mimo stavebný areál, prípadne za podmienok dohodnutých s prevádzkovateľom kanalizácie vypúšťať túto vodu do kanalizačného systému, s koncovým čistením odpadových vôd v ČOV).
 13. Starostlivosť o stav vôd bude zabezpečovať zhotoviteľ v miestach s otvorenou hladinou podzemných vôd počas prípravných prác a výstavby s tým, že musí byť umožnený prístup správcu tokov a povodia za účelom vykonávania oprávnení v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách.
 14. V zmysle § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách, ten kto zaobchádza so znečisťujúcimi látkami je povinný urobiť potrebné opatrenia, aby pri zaobchádzaní s nimi nevnikli do povrchových vôd alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu. Takýmito opatreniami sú najmä opatrenia uvedené v písmene a) - f) § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách.
 15. Upozorňujeme, že stavba musí byť navrhnutá, zrealizovaná a prevádzkovaná v súlade s § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a Vyhláškou MŽP SR č. 200/2018 Z. z. v znení vyhlášky č. 76/2023 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.
 16. Začiatok realizačných prác požadujeme oznámiť našej organizácii SVP š.p., Povodie Dunaja, odštepny závod, Prevádzkové stredisko Šamorín, Bratislavská 47, 931 01 Šamorín (úsekový technik,

Toto vyjadrenie správcu toku nenahrádza vyjadrenie, súhlas ani rozhodnutie orgánov štátnej správy.
Platnosť vyjadrenia je 2 roky.

S pozdravom

Na vedomie: PS Šamorín, OSM a HS